

**СЧЕТОВОДЕН БАЛАНС**  
**България Терм ООД Идент.№ 831528975**  
**към : 31.12.2014**

| АКТИВ                                                                            |               |             | ПАСИВ                                                         |                |            |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------|---------------------------------------------------------------|----------------|------------|
| Раздели, групи, статии                                                           | Сума (хил.лв) |             | Раздели, групи, статии                                        | Сума (хил. лв) |            |
|                                                                                  | текуща год.   | предх. год. |                                                               | текуща год.    | предх.год. |
| а                                                                                | 1             | 2           | а                                                             | 1              | 2          |
| <b>A. ЗАПИСАН, но невнесен КАПИТАЛ</b>                                           |               |             | <b>A. СОБСТВЕН КАПИТАЛ</b>                                    | 5              | 5          |
| <b>Б. НЕТЕКУЩИ ( дълготрайни активи)</b>                                         |               |             | <b>Г. ЗАПИСАН КАПИТАЛ</b>                                     | 5              | 5          |
| <b>I. ДЪЛГОТРАЙНИ НЕМАТЕРИАЛНИ</b>                                               |               |             | <b>II. Премии от емисии</b>                                   |                |            |
| 1. Продукти от развойна дейност                                                  |               |             | <b>III. Резерв от последващи оценки на</b>                    |                |            |
| 2. Концесии, патенти, лицензи, търговски марки, програмни продукти и др. подобни |               |             | <b>IV. Резерви</b>                                            |                |            |
| 3. Търговска репутация                                                           |               |             | 1. Законови резерви                                           |                |            |
| 4. Предоставени аванси и нематериални активи в процес на изграждане              |               |             | 2. Резерв, свързан с изкупени собствени акции                 |                |            |
| 5. Други дълготрайни нематериални активи                                         |               |             | 3. Резерв, съгласно учредителен акт                           |                |            |
| <b>Общо за група I:</b>                                                          | 0             | 0           | 4. Други резерви                                              | 57             | 57         |
| <b>II. ДЪЛГОТРАЙНИ МАТЕРИАЛНИ</b>                                                |               |             | <b>Общо за група IV:</b>                                      | 57             | 57         |
| 1. Земи и сгради в т.в                                                           | 17            | 18          | <b>V. НАТРУПАНА ПЕЧАЛБА (ЗАГУБА) ОТ МИНАЛИ ГОДИНИ, в т.ч.</b> | 1321           | 1532       |
| - земи                                                                           |               |             | -неразпределена печалба                                       | 2 013          | 2 013      |
| - сгради                                                                         | 17            | 18          | -непокрита загуба                                             | (692)          | (481)      |
| 2. Транспортни средства                                                          | 4             | 10          | <b>Общо за група V:</b>                                       | 1321           | 1532       |
| 3. Други дълг. матер.активи                                                      | 22            | 34          | <b>VI. ТЕКУЩА ПЕЧАЛБА (ЗАГУБА)</b>                            | -291           | -211       |
| 4. Предоставени аванси и материални активи                                       |               |             | <b>ОБЩО ЗА РАЗДЕЛ "А"</b>                                     | 1092           | 1383       |
| <b>Общо за група II:</b>                                                         | 43            | 62          | <b>Б. ПРОВИЗИИ И СХОДНИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ</b>                        |                |            |
| <b>III. ДЪЛГОСРОЧНИ ФИНАНСОВИ</b>                                                |               |             | 1. Провизии за пенсии и други подобни                         |                |            |
| 1. Акции и дялове в предприятия от група                                         |               |             | 2. Провизии за данъци, в т.ч.                                 | 0              | 0          |
| 2. Предоставени заеми на предприятия от                                          | 397           | 397         | - отсрочени данъци                                            |                |            |
| 3. Акции и дялове в асоциирани и смесени                                         |               |             | 3. Други провизии и сходни задължения                         | 9              | 8          |
| 4. Предоставени заеми, свързани с                                                |               |             | <b>ОБЩО ЗА РАЗДЕЛ "Б"</b>                                     | 9              | 8          |
| 5. Дългосрочни инвестиции                                                        |               |             | <b>В. ЗАДЪЛЖЕНИЯ</b>                                          |                |            |
| 6. Други заеми                                                                   |               |             | <b>Г. Облигационни заеми с отделно</b>                        |                |            |
| 7. Изкупени собствени акции                                                      |               |             | - до 1 година                                                 |                |            |
| -номинална стойност .....хил.лв                                                  |               |             | - над 1 година                                                |                |            |
| <b>Общо за група III:</b>                                                        | 397           | 397         | 2. Задължения към финансови                                   | 77             | 99         |
| <b>IV. ОТСРОЧЕНИ ДАΝЪЦИ</b>                                                      | 105           | 76          | - до 1 година                                                 | 77             | 99         |
| <b>ОБЩО ЗА РАЗДЕЛ "Б"</b>                                                        | 545           | 535         | - над 1 година                                                |                |            |
| <b>В. ТЕКУЩИ (КРАТКОТРАЙНИ)</b>                                                  |               |             | 3. Получени аванси, в т.ч.                                    | 5              | 12         |
| <b>Г. Материални запаси</b>                                                      |               |             | - до 1 година                                                 | 5              | 12         |
| 1. Суровини и материали                                                          | 0             | 0           | - над 1 година                                                |                |            |
| 2. Незавършено производство                                                      |               |             | 4. Задължения към доставчици, в т.ч.                          | 265            | 410        |
| 3. Продукция и стоки, в т.ч.                                                     | 1 977         | 2 001       | - до 1 година                                                 | 265            | 410        |
| -продукция                                                                       |               |             | - над 1 година                                                |                |            |
| -стоки                                                                           | 1 977         | 2 001       | 5. Задължения по полици, в т.ч.                               |                |            |
| 4. Предоставени аванси                                                           |               |             | - до 1 година                                                 |                |            |
| <b>Общо за група I:</b>                                                          | 1 977         | 2 001       | - над 1 година                                                |                |            |
| <b>II. Вземания</b>                                                              |               |             | 6. Задължения към предприятия от група, в                     | 1 178          | 919        |
| 1. Вземания от клиенти и доставчици, в т.ч.                                      | 57            | 138         | - до 1 година                                                 | 1 168          | 403        |
| - над 1 година                                                                   |               |             | - над 1 година                                                | 10             | 516        |
| 2. Вземания от предприятия от група, в т.ч.                                      | 219           | 210         | 7. Задължения, свързани с асоциирани и                        |                |            |
| - над 1 година                                                                   |               |             | - до 1 година                                                 |                |            |
| 3. Данъчни задължения                                                            |               |             | - над 1 година                                                |                |            |
| 4. Други вземания, в т.ч.                                                        | 84            | 89          | 8. Други задължения в т.ч.                                    | 1              | 3          |
| - над 1 година                                                                   |               |             | - до 1 година                                                 | 1              | 3          |
| <b>Общо за група II:</b>                                                         | 360           | 437         | - над 1 година                                                |                |            |
| <b>III. Инвестиции</b>                                                           |               |             | 9. Към персонала, в .ч.                                       | 202            | 82         |
| 1. Акции и дялове в предприятия от група                                         |               |             | - до 1 година                                                 | 202            | 82         |
| 2. Изкупени собствени акции                                                      |               |             | - над 1 година                                                |                |            |
| -номинална стойност .....хил.лв                                                  |               |             | 10. Осигурителни задължения, в т.ч.                           | 14             | 14         |
| 3. Други инвестиции                                                              |               |             | - до 1 година                                                 | 14             | 14         |
| <b>Общо за група III:</b>                                                        |               |             | - над 1 година                                                |                |            |
| <b>IV. Парични средства, в т.ч</b>                                               | 4             | 1           | 11. Данъчни задължения, в т.ч.                                | 48             | 50         |
| 1. Парични средства в брой                                                       | 1             | 1           | - до 1 година                                                 | 48             | 50         |
| 2. Парични средства в безсрочни сметки                                           | 3             |             | - над 1 година                                                |                |            |
| <b>Общо за група IV:</b>                                                         | 4             | 1           | <b>ОБЩО ЗА РАЗДЕЛ "В", в т.ч.</b>                             | 1 790          | 1 589      |
| <b>ОБЩО ЗА РАЗДЕЛ "В"</b>                                                        | 2 341         | 2 439       | - до 1 година                                                 | 1 780          | 1 073      |
| <b>Г. Разходи за бъдещи периоди</b>                                              | 5             | 6           | - над 1 година                                                | 10             | 516        |
|                                                                                  |               |             | <b>Г. Финансирания и приходи за бъдещи</b>                    |                |            |
|                                                                                  |               |             | - финансирания                                                |                |            |
|                                                                                  |               |             | - приходи за бъдещи периоди                                   |                |            |
| <b>СУМА НА АКТИВА (А + Б + В + Г)</b>                                            | 2 891         | 2 980       | <b>СУМА НА ПАСИВА (А + Б + В + Г)</b>                         | 2 891          | 2 980      |

Дата : 28.02.2015

Ъставител:

Ганка Сярова

Ръководител:

Николай Беловесков

БЪЛГАРИЯ ТЕРМ ООД  
BULGARIA THERM LTD  
SOFIA



**ОТЧЕТ**  
**ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ**  
 България Терм ООД Идент. № 831528975  
 към : 31.12.2014

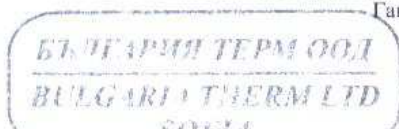
| НАИМЕНОВАНИЕ НА РАЗХОДИТЕ                                                                                               | Сума (хил.лв.) |                  | НАИМЕНОВАНИЕ НА ПРИХОДИТЕ                                                                     | Сума (хил.лв.) |                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------------|
|                                                                                                                         | текуща година  | предходна година |                                                                                               | текуща година  | предходна година |
| а                                                                                                                       | 1              | 2                | а                                                                                             | 1              | 2                |
| <b>А. Разходи</b>                                                                                                       |                |                  | <b>Б. Приходи</b>                                                                             |                |                  |
| 1. Намаление на запасите от продукция и незавършено производство                                                        |                |                  | 1. Нетни приходи от продажби, в т.ч.:                                                         | 1244           | 1585             |
| 2. Разходи за суровини, материали и външни услуги, в т.ч.                                                               | 176            | 241              | а) Продукция                                                                                  |                |                  |
| а) суровини и материали                                                                                                 | 23             | 24               | б) Стоки                                                                                      | 1222           | 1569             |
| б) външни услуги                                                                                                        | 153            | 217              | в) Услуги                                                                                     | 22             | 16               |
| 3. Разходи за персонала, в т.ч.                                                                                         | 443            | 388              | 2. Увеличение на запасите от продукция и незавършено производство                             |                |                  |
| а) разходи за възнаграждения                                                                                            | 395            | 341              | 3. Разходи за придобиване на активи по стопански начин                                        |                |                  |
| б) разходи за осигуровки, в т.ч.                                                                                        | 48             | 47               | 4. Други приходи, в т.ч.                                                                      | 17             | 24               |
| - осигуровки, свързани с пенсии                                                                                         |                |                  | - приходи от финансираня                                                                      |                |                  |
| 4. Разходи за амортизация и обезценка, в т.ч.                                                                           | 13             | 13               | - приходи от финансираня                                                                      | 17             | 24               |
| а) разходи за амортизация и обезценка на дълготрайни материални и нематериални активи, в т.ч.                           | 13             | 13               | - други                                                                                       |                |                  |
| - разходи за амортизация                                                                                                | 13             | 13               | <b>Общо приходи за оперативна дейност (1+2+3+4):</b>                                          | 1261           | 1609             |
| - разходи от обезценка                                                                                                  |                |                  | 5. Приходи от участия в дъщерни, асоциирани и смесени предприятия, в т.ч.                     | 0              | 0                |
| б) разходи от обезценка на текущи ( краткотрайни ) активи                                                               |                |                  | - участия в предприятия от група                                                              |                |                  |
| 5. Други разходи, в т.ч.                                                                                                | 938            | 1192             | 6. Приходи от други инвестиции и заеми, признати като нетекущи ( дългосрочни ) активи, в т.ч. | 0              | 0                |
| а) балансова стойност на продадените активи                                                                             | 896            | 1149             | - приходи от предприятия от група                                                             |                |                  |
| б) провизии                                                                                                             | 5              | 7                | 7. Други лихви и финансови приходи, в т.ч.                                                    | 10             | 10               |
| в) обезценка                                                                                                            | 4              | 5                | а) приходи от предприятия от група                                                            | 10             | 10               |
| г) други                                                                                                                | 33             | 31               | б) положителни разлики от операции с финансови активи                                         |                |                  |
| <b>Общо разходи за оперативна дейност (1+2+3+4+5):</b>                                                                  | 1570           | 1834             | в) положителни разлики от промяна на валутни курсове                                          |                |                  |
| 6. Разходи от обезценка на финансови активи, включително инвестиции, признати като текущи (краткосрочни) активи, в т.ч. | 1              | 1                | г) приходи от лихви                                                                           |                |                  |
| а) отрицателни разлики от промяна на валутни курсове                                                                    | 1              | 1                | д) други                                                                                      |                |                  |
| 7. Разходи за лихви и др. финансови разходи, в т.ч.                                                                     | 20             | 17               | <b>Общо финансови приходи ( 5+6+7 )::</b>                                                     | 10             | 10               |
| а) разходи, свързани с предприятия от група                                                                             | 2              | 2                |                                                                                               |                |                  |
| б) отрицателни разлики от операции с финансови активи                                                                   |                |                  |                                                                                               |                |                  |
| в) разходи за лихви                                                                                                     | 11             | 8                |                                                                                               |                |                  |
| г) други                                                                                                                | 7              | 7                |                                                                                               |                |                  |
| <b>Общо финансови разходи (6+7):</b>                                                                                    | 21             | 18               |                                                                                               |                |                  |
| 8. Печалба от обичайната дейност                                                                                        |                |                  | 8. Загуба от обичайната дейност                                                               | 320            | 233              |
| 9. Извънредни разходи                                                                                                   |                |                  | 9. Извънредни приходи                                                                         | 0              | 0                |
| <b>Общо разходи (1+2+3+4+5+7+8+9):</b>                                                                                  | 1591           | 1852             | <b>Общо приходи (1+2+3+4+5+7+8+9):</b>                                                        | 1271           | 1619             |
| 10. Счетоводна печалба ( общо приходи - общо разходи )                                                                  |                |                  | 10. Счетоводна загуба ( общо приходи - общо разходи )                                         | 320            | 233              |
| 11. Разходи за данъци от печалбата                                                                                      | -29            | -22              |                                                                                               |                |                  |
| 12. Отсрочени данъци                                                                                                    |                |                  |                                                                                               |                |                  |
| 13. Печалба ( 10-11-12 )                                                                                                |                |                  | 11. Загуба (10+ред 11 и 12 от раздел А )                                                      | 291            | 211              |
| <b>ВСИЧКО ( Общо разходи +11 + 12 + 13)</b>                                                                             | 1562           | 1830             | <b>ВСИЧКО (Общо приходи + 11)</b>                                                             | 1562           | 1830             |

Съставител:

Ганка Сарова

Ръководител: Николай Беловежков

Дата : 28.02.2015



**ОТЧЕТ**  
за паричните потоци  
България Терм ООД Идент. № 831528975  
към : 31.12.2014

( хил. лв.)

| Наименование на паричните потоци                                                       | Текущ период   |                | Предходен период |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|------------------|----------------|
|                                                                                        | постъпления    | плащания       | постъпления      | плащания       |
| а                                                                                      | 1              | 2              | 3                | 4              |
| <b>А. Парични потоци от основна дейност</b>                                            |                |                |                  |                |
| 1. Парични потоци, свързани с търговски контрагенти                                    | 1 465          | 1 221          | 244              | 1322.00        |
| 2. Парични потоци, свързани с краткосрочни финансови активи, държани за търговски цели |                |                | 0.00             | 0.00           |
| 3. Парични потоци, свързани с трудови възнаграждения                                   |                | 315            | -315             | 343.00         |
| 4. Парични потоци, свързани с лихви, комисионни, дивиденди и други подобни             |                | 3              | -3               | 1.00           |
| 5. Парични потоци от положителни и отрицателни валутни курсови разлики                 |                |                | 0.00             | 0.00           |
| 6. Платени и възстановени данъци върху печалбата                                       |                |                | 0.00             | 0.00           |
| 7. Плащания при разпределение на печалби                                               |                |                | 0.00             | 0.00           |
| 8. Други парични потоци от основна дейност                                             | 77             | 179            | -102             | 191.00         |
| <b>Всичко парични потоци от основна дейност (А)</b>                                    | <b>1542.00</b> | <b>1718.00</b> | <b>(176.00)</b>  | <b>1857.00</b> |
| <b>Б. Парични потоци от инвестиционна дейност</b>                                      |                |                |                  |                |
| 1. Парични потоци, свързани с дълготрайни активи                                       | 8              |                | 8                | 13.00          |
| 2. Парични потоци, свързани с краткосрочни финансови активи                            |                |                | 0.00             | 0.00           |
| 3. Парични потоци, свързани с лихви, комисионни, дивиденди и други подобни             |                |                | 0.00             | 0.00           |
| 4. Парични потоци от бизнес комбинации - придобивания                                  |                |                | 0.00             | 0.00           |
| 5. Парични потоци от положителни и отрицателни валутни курсови разлики                 |                |                | 0.00             | 0.00           |
| 6. Други парични потоци от инвестиционна дейност                                       |                |                | 0.00             | 0.00           |
| <b>Всичко парични потоци от инвестиционна дейност (Б)</b>                              | <b>8.00</b>    | <b>0.00</b>    | <b>8.00</b>      | <b>13.00</b>   |
| <b>В. Парични потоци от финансово дейност</b>                                          |                |                |                  |                |
| 1. Парични потоци от емитиране и обратно придобиване на ценни книжа                    |                |                | 0.00             | 0.00           |
| 2. Парични потоци от допълнителни вноски и връщането им на собствениците               | 247            | 22             | 225              | 0.00           |
| 3. Парични потоци, свързани с получени или предоставени заеми                          | 111            | 151            | -40              | 141.00         |
| 4. Парични потоци, свързани с лихви, комисионни, дивиденди и други подобни             |                | 14             | -14              | 16.00          |
| 5. Плащания на задължения по лизингови договори                                        |                |                | 0.00             | 0.00           |
| 6. Парични потоци от положителни и отрицателни валутни курсови разлики                 |                |                | 0.00             | 0.00           |
| 7. Други парични потоци от финансово дейност                                           |                |                | 0.00             | 0.00           |
| <b>Всичко парични потоци от финансово дейност (В)</b>                                  | <b>358.00</b>  | <b>187.00</b>  | <b>171.00</b>    | <b>133.00</b>  |
| <b>Г. Изменения на паричните средства през периода (А+Б+В)</b>                         | <b>1908.00</b> | <b>1905.00</b> | <b>3.00</b>      | <b>1990.00</b> |
| <b>Д. Парични средства в началото на периода</b>                                       |                |                | <b>1.00</b>      | <b>1.00</b>    |
| <b>Е. Парични средства в края на периода</b>                                           |                |                | <b>4.00</b>      | <b>1.00</b>    |

Дата : 28.02.2015

Съставител :

Ръководител :

Ганча Велкова

Шивелий Копилков





# ОТЧЕТ

за собствения капитал  
България Терм ООД Идент. № 831528975  
към : 31.12.2014

Приложение 4

(хил.лв.)

| ПОКАЗАТЕЛИ                                                                  | Записан капитал | премии от емисия | резерв от последващи оценки на активи и пасиви | Резерви  |                                     |                          |       |                    | Финансов резултат от минали години |      | текуща печалба / загуба | Общо собствен капитал |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------|------------------|------------------------------------------------|----------|-------------------------------------|--------------------------|-------|--------------------|------------------------------------|------|-------------------------|-----------------------|
|                                                                             |                 |                  |                                                | Законови | свързани с изкупените собств. акции | съгласно учредителен акт | други | неразпред. печалба | непокрыт а загуба                  |      |                         |                       |
|                                                                             |                 |                  |                                                |          |                                     |                          |       |                    |                                    |      |                         |                       |
| а                                                                           | 1               | 2                | 3                                              | 4        | 5                                   | 6                        | 7     | 8                  | 9                                  | 10   |                         |                       |
| 1. Салдо в началото на отчетния период                                      | 5               |                  |                                                |          |                                     | 57                       | 2013  | -481               | -211                               | 1383 |                         |                       |
| 2. Промени в счетоводната политика                                          |                 |                  |                                                |          |                                     |                          |       |                    |                                    | 0    |                         |                       |
| 3. Грешки                                                                   |                 |                  |                                                |          |                                     |                          |       |                    |                                    | 0    |                         |                       |
| 4. Салдо сред промени в счетоводната политика и грешки                      | 5               | 0                | 0                                              | 0        | 0                                   | 0                        | 2013  | -481               | -211                               | 1383 |                         |                       |
| 5. Изменения за сметка на собствениците, в т.ч.                             | 0               | 0                | 0                                              | 0        | 0                                   | 0                        | 0     | 0                  | 0                                  | 0    |                         |                       |
| - увеличения                                                                |                 |                  |                                                |          |                                     |                          |       |                    |                                    | 0    |                         |                       |
| - намаления                                                                 |                 |                  |                                                |          |                                     |                          |       |                    | (291)                              | -291 |                         |                       |
| 6. Финансов резултат за текущия период                                      |                 |                  |                                                |          |                                     |                          |       |                    | 211                                | 0    |                         |                       |
| 7. Разпределения на печалба, в т.ч.                                         |                 |                  |                                                |          |                                     |                          |       | (211)              |                                    | 0    |                         |                       |
| - за дивиденди                                                              |                 |                  |                                                |          |                                     |                          |       |                    |                                    | 0    |                         |                       |
| 8. Покриване на загуба                                                      |                 |                  |                                                |          |                                     |                          |       |                    |                                    | 0    |                         |                       |
| 9. Последващи оценки на активи и пасиви в т.ч.                              |                 |                  |                                                |          |                                     |                          |       |                    |                                    | 0    |                         |                       |
| - увеличения                                                                |                 |                  |                                                |          |                                     |                          |       |                    |                                    | 0    |                         |                       |
| - намаления                                                                 |                 |                  |                                                |          |                                     |                          |       |                    |                                    | 0    |                         |                       |
| 10. Други изменения в собствения капитал                                    |                 |                  |                                                |          |                                     |                          |       |                    |                                    | 0    |                         |                       |
| 11. Салдо към края на отчетния период                                       | 5               | 0                | 0                                              | 0        | 0                                   | 0                        | 2013  | -692               | (291)                              | 1092 |                         |                       |
| 12. Промени от преводи на годишни финансови отчети на предприятия в чужбина |                 |                  |                                                |          |                                     |                          |       |                    |                                    | 0    |                         |                       |
| 13. Собствен капитал към края на отчетния период (11+/- 12)                 | 5               | 0                | 0                                              | 0        | 0                                   | 0                        | 2013  | -692               | (291)                              | 1092 |                         |                       |

Дата : 28.02.2015  
Съставител:  
Ръководител:





